



MI  
HERENCIA  
CULTURAL

ILUSTRADO POR CONNIE LEE  
ESCRITO POR MARIA OLIVER

SERIE LEAMOS

*Dear reader,*

*The book you are about to read was written by Spanish undergraduate students of the World Languages & Cultures department and illustrated by undergraduate students of the School of Art and Design, both from Georgia State University.*

*This project has been made with my Spanish classes and the final product is a result of collaboration by the authors -students who wrote the original stories based on personal experiences-, and by the illustrators -Art students who gave life to the stories with a fresh and unique touch-. Neill Prewitt supervised the illustration process and I supervised the writing process.*

*I hope you will find the stories in Serie Leamos, appealing, interesting, and enjoyable. Above all, I hope that these stories will help you love reading and reading in Spanish.*

*¡Espero que lo disfruten!*

*Victoria Rodrigo*

# MI HERENCIA CULTURAL

*Historia original*

Escrito por María Oliver  
lustrado por Connie Lee

Serie Leamos



*Serie's Editor: Victoria Rodrigo*

2021 © Serie Leamos

## PALABRAS DE VOCABULARIO:

CASADOS: MARRIED

CRECER: GROW UP (RAISED)

EMOCIONADA: EXCITED

ENAMORADO: IN LOVE

ESTACIONAMIENTO: PARKING LOT

HERENCIA CULTURAL: CULTURAL

HERITAGE

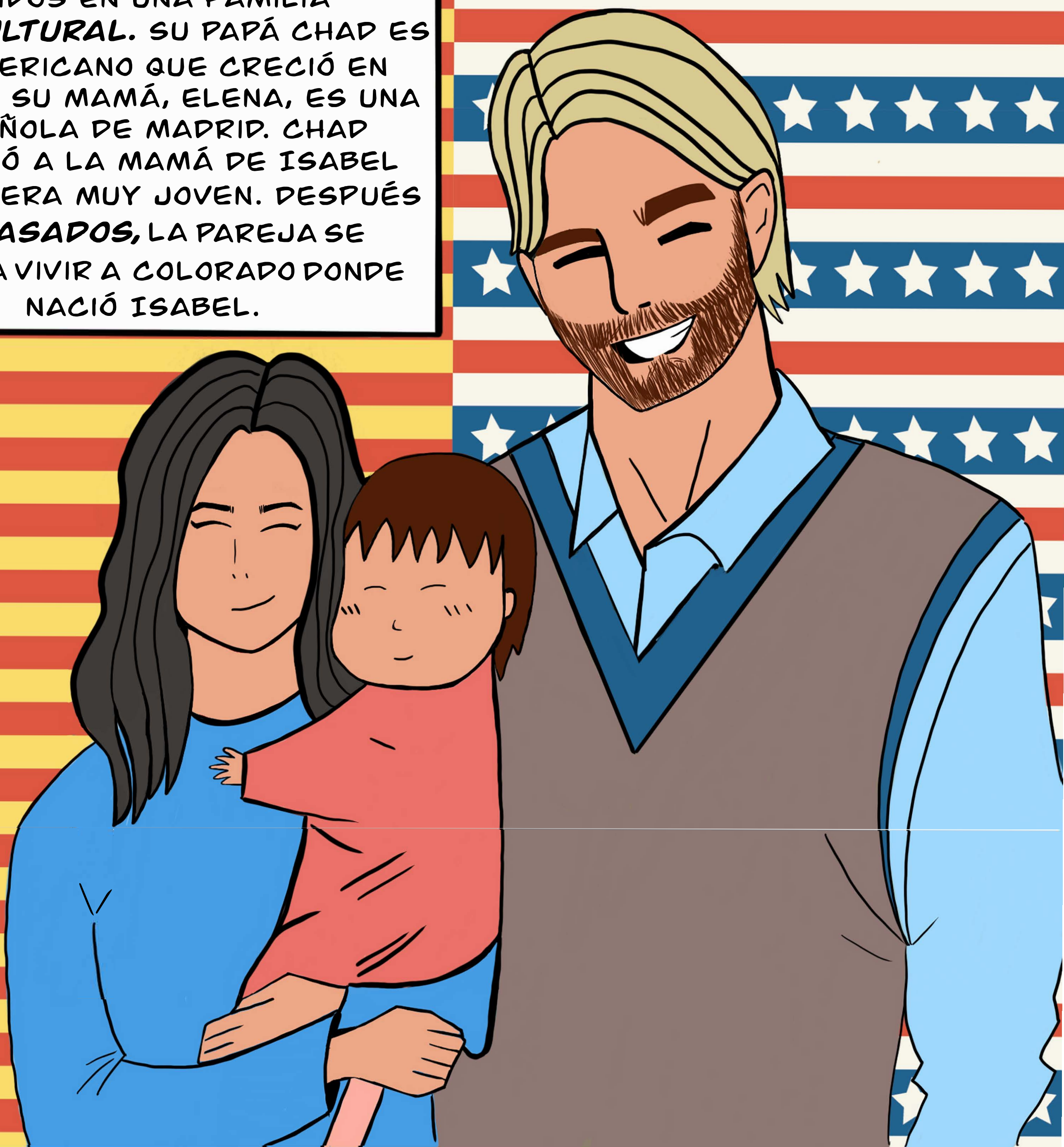
MENTE CERRADA: CLOSE MINDED

MUDAR: TO MOVE

MULTICULTURAL: MULTICULTURAL

RODEADOS: SURROUNDED

ISABEL CRECIÓ EN LOS ESTADOS UNIDOS EN UNA FAMILIA **MULTICULTURAL**. SU PAPÁ CHAD ES UN AMERICANO QUE CRECIÓ EN TEXAS Y SU MAMÁ, ELENA, ES UNA ESPAÑOLA DE MADRID. CHAD CONOCIÓ A LA MAMÁ DE ISABEL CUANDO ERA MUY JOVEN. DESPUÉS DE **CASADOS**, LA PAREJA SE **MUDÓ** A VIVIR A COLORADO DONDE NACIÓ ISABEL.



DESDE PEQUEÑA ISABEL NUNCA TUVO MUCHO INTERÉS EN CONOCER SU HERENCIA CULTURAL, NI TAMPOCO CONOCER ESPAÑA PORQUE PENSABA QUE EL ÚNICO LUGAR IMPORTANTE ERA DONDE ELLA HABÍA CRECIDO, LOS ESTADOS UNIDOS. ELLA TENÍA SU MENTE CERRADA A LA IDEA DE CONOCER OTROS PAÍSES O CULTURAS.



AHORA QUE ISABEL CUMPLIÓ SU MAYORÍA DE EDAD, SU MAMÁ QUIERE QUE ELLA CONOZCA SU CULTURA, POR ESO LE REGALÓ UN PASAJE PARA VIAJAR A ESPAÑA A VISITAR A SU ABUELA ROSA.

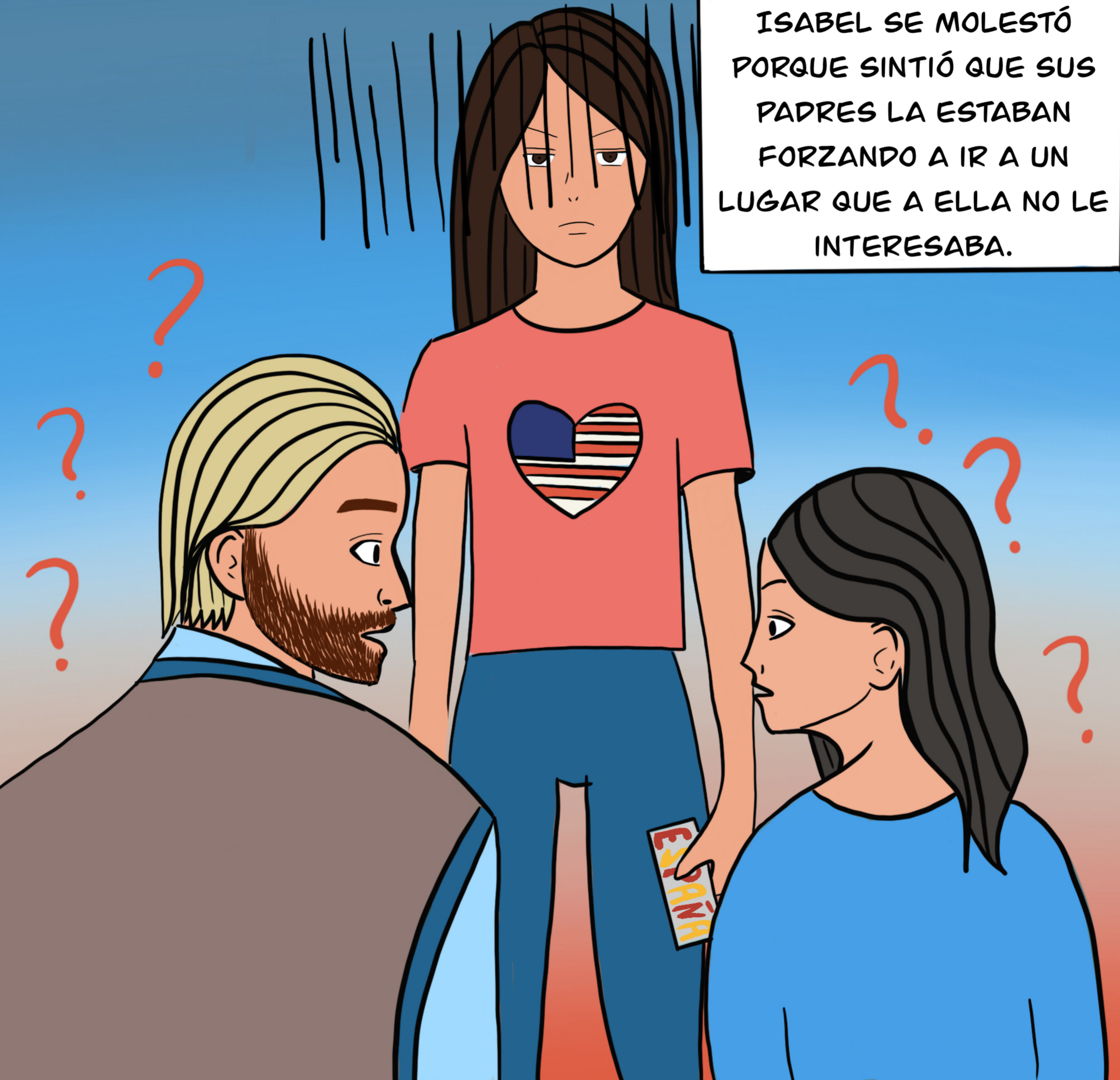


CO--->ES

ESPAÑA



AL CONOCER DEL REGALO,  
ISABEL SE MOLESTÓ  
PORQUE SINTIÓ QUE SUS  
PADRES LA ESTABAN  
FORZANDO A IR A UN  
LUGAR QUE A ELLA NO LE  
INTERESABA.





CUANDO ISABEL  
LLEGÓ A ESPAÑA NO  
ESTABA **EMOCIONADA**  
POR CONOCER SU  
CULTURA, NI POR VER  
A SU ABUELA. AL  
LLEGAR A LA SALIDA  
DE PASAJEROS Y NO  
VER A SU ABUELA,  
ISABEL RECORDÓ QUE  
ESTARÍA  
ESPERÁNDOLA EN EL  
**ESTACIONAMIENTO.**

SALIDA

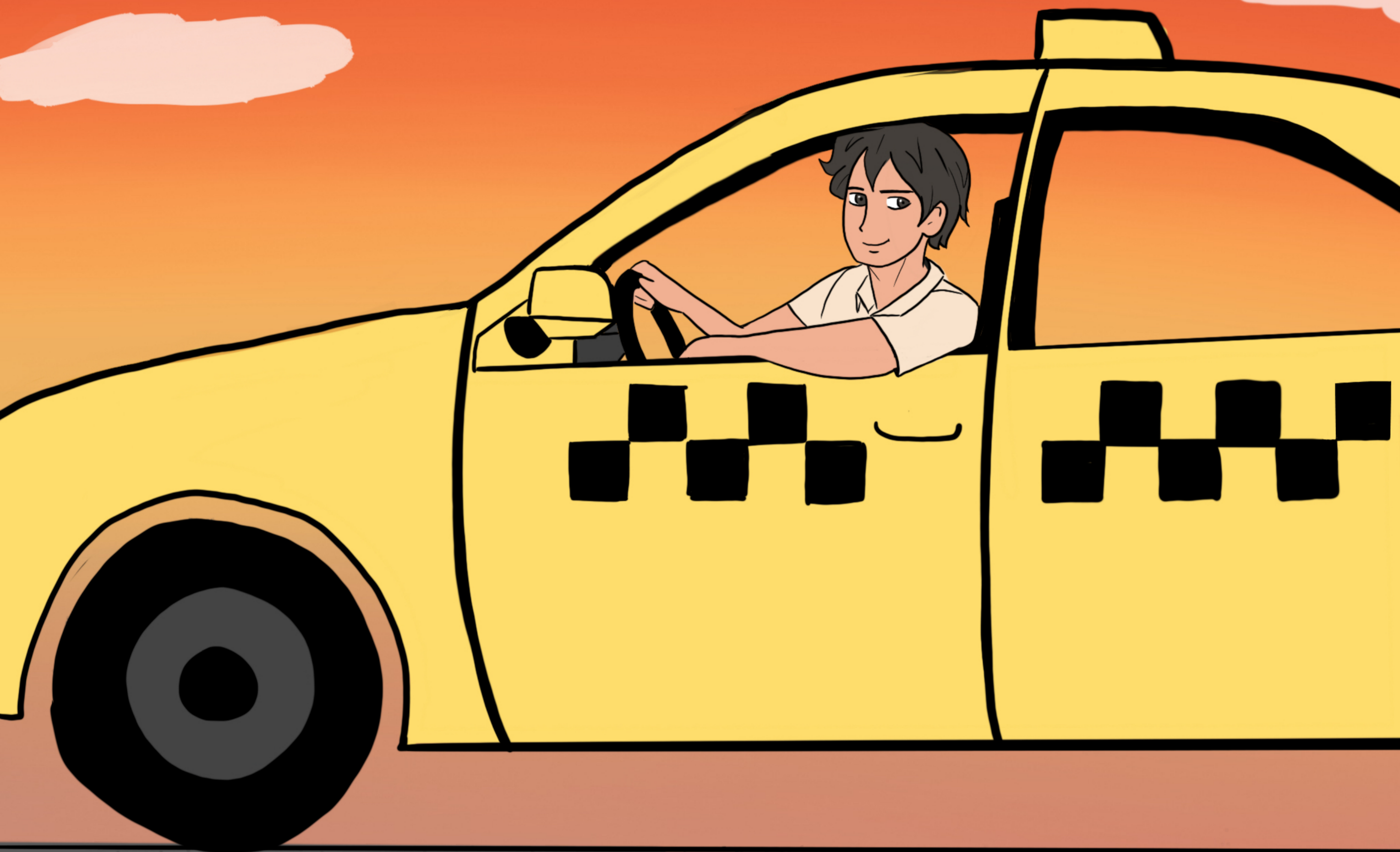
**E X I T**



AL LLEGAR AL ESTACIONAMIENTO ISABEL ESTABA CONFUNDIDA DE VER TANTOS CARROS Y EMPEZÓ A DAR VUELTAS POR EL ESTACIONAMIENTO TRATANDO DE ENCONTRAR A SU ABUELA, Y SE PERDIÓ.



DESPUÉS DE ESTAR PERDIDA POR UNAS HORAS Y SIN NINGUNA MANERA DE LLAMAR A SU ABUELA, ISABEL TOMÓ UN TAXI PARA QUE LA LLEVARA AL APARTAMENTO DE SU ABUELA.

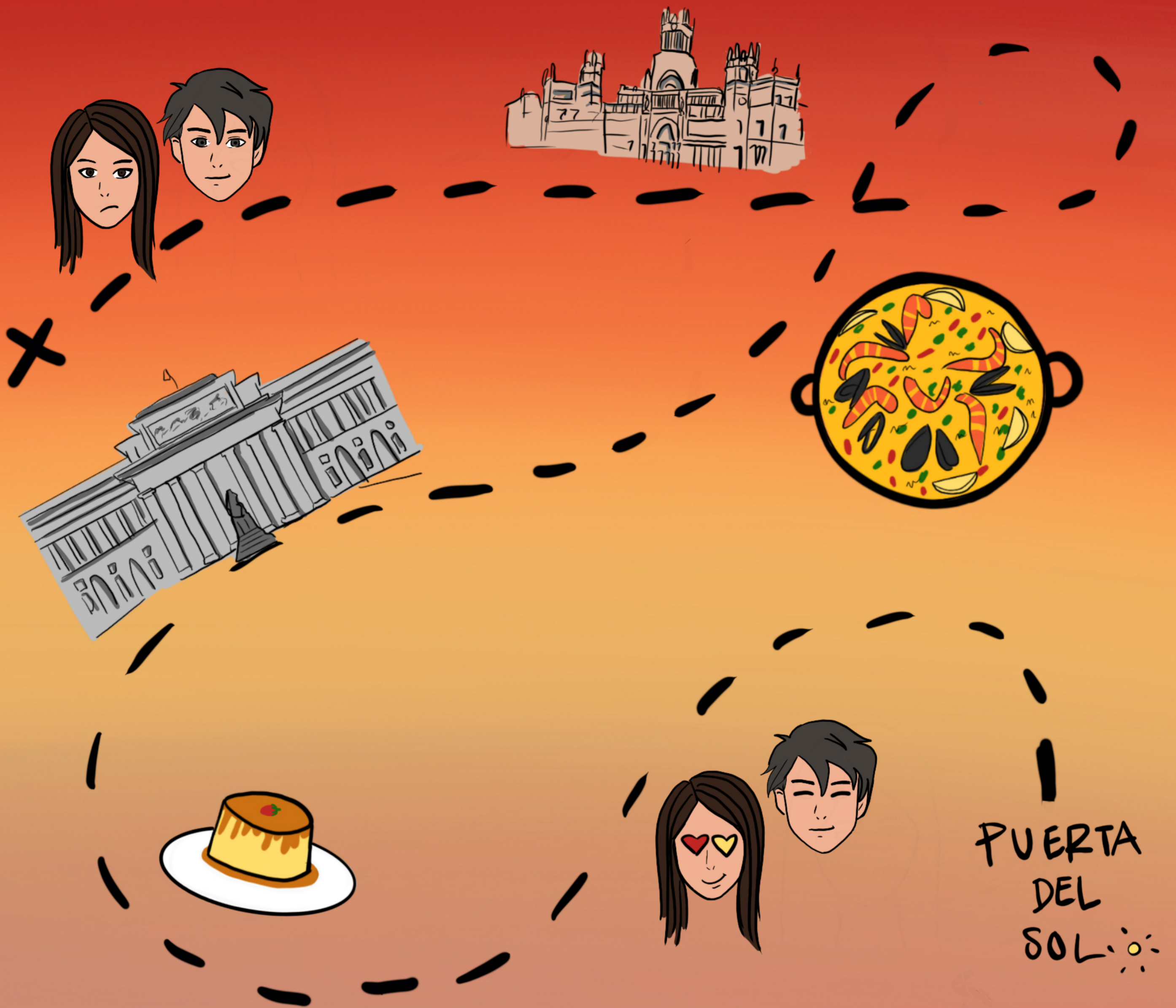




¿YA HABÍAS  
VISITADO ESPAÑA  
ANTES?

NO, SOLO CONOZCO  
LOS ESTADOS  
UNIDOS.

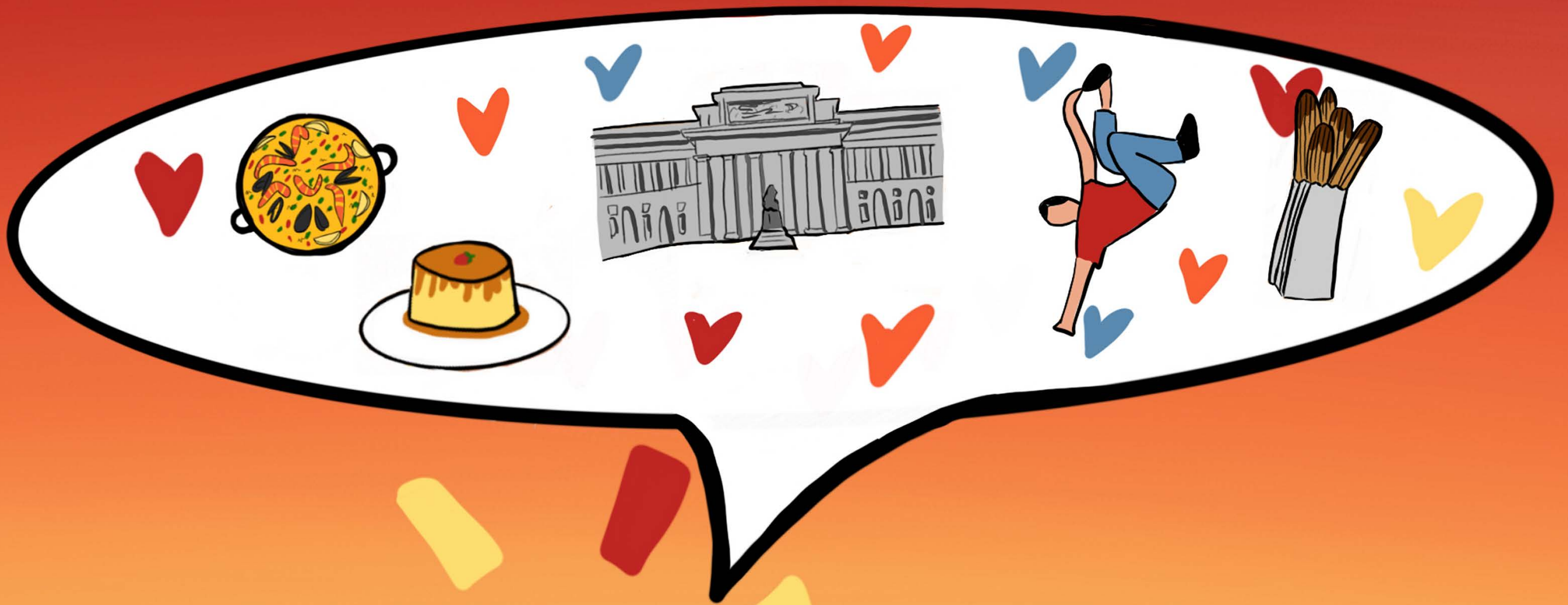
EL TAXISTA, QUE ERA UN MUCHACHO JOVEN, SE DIO CUENTA DE QUE ISABEL NO ESTABA EMOCIONADA DE ESTAR EN MADRID Y EMPEZÓ A PREGUNTARLE SI YA HABÍA VISITADO ESPAÑA ANTES. ISABEL LE RESPONDIÓ: "NO, SOLO CONOZCO LOS ESTADOS UNIDOS". ENTONCES EL TAXISTA TUVO LA IDEA DE LLEVARLA A PASEAR POR LA CIUDAD Y ASÍ AYUDARLA A CAMBIAR DE OPINIÓN.



DESPUÉS DE DISFRUTAR ALGUNAS COMIDAS TÍPICAS DE LA COCINA ESPAÑOLA Y DE VISITAR LUGARES HERMOSOS, ISABEL EMPEZÓ A SENTIRSE FELIZ Y EMOCIONADA EN SU NUEVA AVENTURA.

ANTES DE TERMINAR EL PASEO, EL TAXISTA LLEVÓ A ISABEL A COMER CHURROS CON CHOCOLATE A LA PUERTA DEL SOL, EN DONDE TAMBIÉN VIERON A UN GRUPO DE BAILARINES CALLEJEROS RODEADOS DE MUCHOS ESPECTADORES QUE LOS APLAUDÍAN Y BAILABAN AL RITMO DE LA MÚSICA.





FIN

AL LLEGAR A LA CASA DE SU ABUELA, ISABEL ESTABA MUY CONTENTA Y TENÍA MUCHO QUE CONTAR DE SU PASEO POR ESPAÑA. AL CONTARLE A SU ABUELA LO QUE VIO, ISABEL SE DIO CUENTA DE QUE SE HABÍA ENAMORADO DE ESPAÑA. AL FINAL, ISABEL SE DIO CUENTA DE LA IMPORTANCIA DE EXPLORAR OTRAS CULTURAS Y DE TENER UNA MENTE ABIERTA.

